

**Verzoek van het Sø- og Handelsret te Kopenhagen om een prejudiciële beslissing in het aldaar aanhangig geding tussen Danske Mejeriers Fællesorganisation en Kraft Foods A/S**

(Zaak C-53/93)

(93/C 91/10)

Bij beschikking van 22 oktober 1991 (ingekomen ter griffie van het Hof van Justitie op 1 maart 1993) heeft het Sø- og Handelsret te Kopenhagen in het aldaar aanhangig geding tussen Danske Mejeriers Fællesorganisation en Kraft Foods A/S, het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen verzocht om een prejudiciële beslissing over de navolgende vragen:

1. Doelt de term „samengestelde produkten” in artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1898/87 van de Raad van 2 juli 1987 betreffende de bescherming van de benaming van melk en zuivelprodukten bij het in de handel brengen (<sup>(1)</sup>), enkel op zuivelprodukten waaraan later andere ingrediënten zijn toegevoegd (bij voorbeeld yoghurt waaraan aardbeien zijn toegevoegd), dan wel ook op andere levensmiddelen waarin het zuivelprodukt een essentieel bestanddeel is, hetzij door zijn hoeveelheid, hetzij doordat het effect van het zuivelprodukt kenmerkend is voor het levensmiddel, bij voorbeeld ter zake van smaak, kleur of consistentie?
2. Is de aan in artikel 2, lid 3, van de vorengenoemde verordening geformuleerde voorwaarde „waarvan geen enkel element de plaats van een bestanddeel van melk inneemt of met dit doel wordt toegevoegd” voldaan, wanneer het samengestelde produkt ten dele bestaat uit vetstof die niet van melk of zuivelprodukten afkomstig is?
3. Op welk ogenblik — dat van de produktie of dat van de verkoop — moet het samengestelde produkt volgens artikel 2, lid 3, voldoen aan de technische vereisten die in de nationale wettelijke regeling voor het gebruik van de benaming van het betrokken zuivelprodukt worden gesteld?
4. Moet de uitzonderingsbepaling van artikel 3, lid 1, tweede alinea, van de vorengenoemde verordening aldus worden begrepen, dat zij uitsluitend doelt op andere produkten dan zuivelprodukten in de zin van artikel 2, lid 2, en samengestelde produkten in de zin van artikel 2, lid 3?
5. Is het verboden voor een produkt dat geen zuivelprodukt of samengesteld produkt in de zin van artikel 2, leden 2 en 3, is, een benaming te gebruiken die een voor consumptiemelk of zuivelprodukten gebruikte

aanduiding bevat en niet voorkomt in de in artikel 4 bedoelde lijst produkten waarover het in artikel 3, lid 1, tweede alinea, van de vorengenoemde verordening gaat?

6. Ingeval vraag 5 bevestigend wordt beantwoord, valt een sladressing waarvan het basisbestanddeel geen zuivelprodukt is, maar waaraan crème fraîche of yoghurt is toegevoegd, onder artikel 3, lid 1, tweede alinea, van de vorengenoemde verordening?
7. Staat de vorengenoemde verordening eraan in de weg, dat het nationale recht de benamingen crème fraîche en yoghurt voorbehoudt voor aangezuurde zuivelprodukten die op het ogenblik van de verkoop een bepaald aantal levende micro-organismen bevatten?

**Verzoek van de Arbeidsrechtbank te Brussel van 24 februari 1993 om een prejudiciële beslissing in het geding tussen Z. Yousfi en Belgische Staat, in de persoon van de minister van Sociale Integratie, Volksgezondheid en Gehandicaptenbeleid**

(Zaak C-58/93)

(93/C 91/11)

De Arbeidsrechtbank te Brussel heeft bij beschikking van 24 februari 1993, ingekomen ter griffie van het Hof van Justitie op 5 maart 1993, in het geding tussen Z. Yousfi en Belgische Staat, in de persoon van de minister van Sociale Integratie, Volksgezondheid en Gehandicaptenbeleid, het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen verzocht om een prejudiciële beslissing over de navolgende vragen:

1. Valt de Belgische wetgeving betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten (wet van 27 februari 1987) binnen de materiële werkingsfeer van artikel 41, lid 1, van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko, ondertekend te Rabat op 27 april 1976 en namens de Gemeenschap gesloten bij Verordening (EEG) nr. 2211/78 van de Raad (<sup>(1)</sup>)?
2. Zo ja, zijn deze bepalingen rechtstreeks toepasselijk in het nationale recht?

(<sup>(1)</sup>) PB nr. L 182 van 3. 7. 1987.

(<sup>(1)</sup>) PB nr. L 264 van 27. 9. 1978, blz. 1.